

Перед началом эксплуатации Ваших часов Timex внимательно прочитайте инструкцию.

Рис. 1а

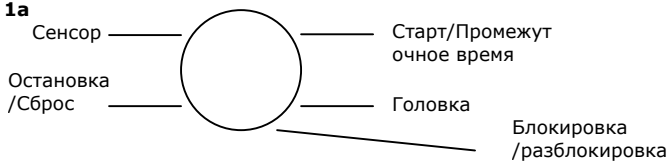
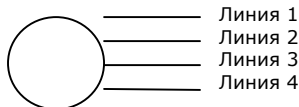


Рис. 1в. Головка

Позиция 1 (вставлена)  
Позиция 2 (статический/стандартный режим)  
Позиция 3 (выдвинута на 1 щелчок)  
Позиция 4 (выдвинута на 2 щелчка)



	Ночной режим
	Будильник
	Звуковой сигнал
	Таймер
	Разряженная батарейка
	Секундомер
	Блокировка/разблокировка

### Головка

С помощью вращения головки можно переходить от одного режима к другому. Головка может задвигаться и выдвигаться на 4 разные позиции (см. Рис. 1в.). На каждой позиции будет слышен едва различимый щелчок и гудок.

Часы также оснащены замком, расположенным у основания корпуса, блокирующего Вас в нужном Вам режиме для предупреждения случайного нажатия какой-нибудь кнопки и выхода из нужного Вам режима. Для активирования замка передвиньте переключатель направо, для разблокировки верните переключатель на место.

### Ночная подсветка INDIGLO®

В часах Timex применяется запатентованная\* технология электролюминесцентной подсветки INDIGLO, благодаря которой весь циферблат часов освещается как бы изнутри, что удобно в темное время суток. \*- патенты США № 4,527,096 и № 4,775,964

Подсветка активируется нажатием на головку в позиции 1 (см Рис. 1в)

### Ночной режим подсветки INDIGLO

Часы оснащены ночным режимом подсветки NIGHT-MODE®. Эта запатентованная особенность (патент США № 4,912,688) повышает преимущества ночной подсветки INDIGLO.

Для активирования ночного режима подсветки INDIGLO нажмите и держите нажатой головку в позиции 1 в течение 4 сек., прозвучит сигнал, а также появится иконка месяца (Рис. 2) . Для отключения ночного режима подсветки INDIGLO опять нажмите и держите нажатой головку в позиции 1 в течение 4 сек., опять прозвучит сигнал.

### ВРЕМЯ/ДАТА

Вращайте головку, пока не перейдете на режим TIME/DATE

#### Установка времени/даты

А: для установки времени выдвиньте головку на позицию 3 (рис. 1в) до щелчка, прозвучит сигнал. Появится SET TIME (установка времени). При повороте головки вперед (по часовой стрелке), время будет увеличиваться, при повороте головки назад (против часовой стрелки), время будет уменьшаться.

В: для установки даты выдвиньте головку на позицию 4 (рис. 1в) до щелчка. Появится SET DATE. Вращением головки установите дату. Дата может отображаться в формате:

день-месяц или месяц-день. Выберите нужный Вам формат нажатием на кнопку Start/split или stop/reset (см. рис. 1А), когда головка находится в позиции 4.

#### Стандартный и 24-х часовой формат отображения времени

В режиме TIME А: выдвиньте головку на позицию 3. Появится SET TIME.

В: нажатием на кнопку Start/split или stop/reset переключитесь на 12-ти или 24-х часовой формат отображения времени.

#### Установка времени/даты во второй временной зоне.

А: Для установки времени для второй временной зоны (T2) в режиме TIME нажмите и держите кнопку stop/reset в течение 4 сек., пока не прозвучит сигнал. В: Установите время и дату, как в разделе Время/Дата. С: Перейдите опять в 1-ую временную зону нажатием на кнопку stop/reset в течение 4 сек. D: Теперь, чтобы заглянуть в другую временную зону, достаточно нажать и на много подержать кнопку stop/reset. E: Для установки второй временной зоны T-2 по умолчанию нажмите и держите кнопку stop/reset в течение 4 сек. **Имейте в виду**, что время в выбранной Вами по умолчанию временной зоне (T-1 или T-2) будет показываться то же, что и в других режимах. Во второй временной зоне может также быть установлен второй формат отображения даты.

#### ХРОНОГРАФ (секундомер)

Поворачивая головку, найдите режим CHRONOGRAPH. Время всегда отображается в этом режиме.

А: Для подсчета времени нажмите на кнопку Start/split. Замигает иконка секундомера (см.рис.2), это указывает на то, что время пошло.

В: Для остановки подсчета нажмите на кнопку stop/reset.

С: Для возобновления подсчета нажмите снова на кнопку Start/split.

D: Для сброса нажмите и держите кнопку stop/reset.

#### Запоминание промежуточного времени

При работающем хронографе нажмите на кнопку stop/reset. В течение 10 сек. на дисплее будут отображены номер сегмента, время отрезка и промежуточное время только, что прошедшего сегмента. С интервалом в 10 сек. дисплей продолжит показывать номер текущего сегмента, время отрезка и промежуточное время.

#### Просмотр промежуточного времени

При работающем хронографе нажмите на кнопку Start/split.

А: Выдвиньте головку на позицию 3. Появится слово RECALL. Дисплей покажет номер сегмента, время отрезка и промежуточное время. Поворачивая головку, можно просмотреть сегменты в порядке возрастания и убывания.

Примечание: Нельзя просмотреть отрезки, которые еще не закончились.

При просмотре информации, когда еще не было получено промежуточное время, вместо RECALL появится NO DATA (нет данных).

#### Для удобства просмотра

Промежуточное время можно видеть в 2-х разных режимах: отрезок над промежуточным временем и наоборот. А: для переключения между этими 2-мя режимами выдвиньте головку на позицию 4. На дисплее на секунду появится SET FORMAT, затем SET LAP SPLIT (установка по умолчанию). В: Переключайте форматы, поворачивая головку или нажимая на кнопки Start/split или stop/reset.

#### Таймер

##### Установка таймера

А: Выдвиньте головку на позицию 3. Появится SET HR-MIN.

В: Вращением головки установите нужные часы и минуты.

С: Для установки секунд выдвиньте головку на позицию 4. Появится SET SECOND.

По достижению нулевой позиции 00.00.00 вращением головки против часовой стрелки будет достигнута цифра 23.59.59.

##### Работа таймера

А: Начните подсчет нажатием на кнопку Start/split. Замигает иконка таймера (см.рис.2). Вместо TIME на дисплее появится установленное время и убывающие цифры.

В: Для остановки обратного отсчета нажмите на кнопку stop/reset.

С: Для повторного обратного отсчета нажмите на кнопку Start/split снова.

D: Для окончательной остановки обратного отсчета и сброса нажмите на кнопку stop/reset еще раз.

E: Когда таймер достигает нуля, звучит 5-ти секундная мелодия и замигает ночная подсветка INDIGLO. Для выключения мелодии и мигания нажмите на любую кнопку. Не обязательно находиться в режиме TIMER, чтобы прозвучала мелодия.

F: Для сброса подсчета, нажмите на кнопку stop/reset.

#### БУДИЛЬНИК

Поворачивая головку, войдите в режим ALARM.

##### Установка будильника

А: Выдвиньте головку на позицию 3. На дисплее появится SET ALARM.

В: Вращайте головку для установки будильника с возрастанием в 5 мин.

Примечание: При установке времени на будильнике на дисплее появится иконка будильника (см.рис.2). Для выключения будильника задвиньте головку назад на нормальную позицию (Позиция 2, ри.1в) и нажмите на кнопки stop/reset или stop/reset. Соответственно на дисплее появится ON (включить) или OFF (выключить).

Мелодия будильника будет звучать, ночная подсветка INDIGLO и меленькая иконка будильника будут продолжать мигать в течение 20 сек., пока не отключить будильник вручную нажатием на любую кнопку. Если не отключить будильник через 5 мин. он продолжит подавать выше перечисленные сигналы. Однажды установленный будильник будет срабатывать ежедневно, пока его не отключат.

##### Установка сигнала в начале каждого часа.

А: Выдвиньте головку на позицию 4. На дисплее появится SET CHIME.

В: Включайте или отключайте сигнал нажатием на кнопки stop/reset или stop/reset. В режимах TIME/ДАТА или ALARM появится иконка музыкального знака (см.рис.2). Звуковой сигнал в начале каждого часа можно услышать в любом режиме.

## **ТЕРМОМЕТР/БАРОМЕТР**

Вращайте головку, пока не дойдете до режима THERMOMETER/BAROMETER. Термометр и барометр являются самокалибрующимися. Показания температуры считываются каждую минуту, а показания термометра – ежечасно. При входе в режим THERMOMETER/BAROMETER показываются новые данные барометра.

При нормальной работе на дисплее будет показано следующее:

Линия 1: Текущая температура

Линия 2: Разница между последними показаниями барометра и показаниями, взятыми час назад.

Линия 3: Показания барометра

Линия 4: Текущее время

### **Просмотр данных барометра**

Обратите внимание: В Ваших часах сохраняются данные за последние два часа, а также данные для 12:00 AM, 4:00 AM, 8:00 AM, 12:00 PM 4:00 PM. В текущем дисплее отобразится разница между показаниями 2-х последних часов.

А: Для просмотра старых данных выдвиньте головку на позицию 3. Когда появится надпись RECALL, на дисплее всплывут данные за последние 4 часа (в линии 3) вместе с разницей между этими и более ранними показаниями предыдущих 4-х часов. Время данных будет отображено внизу дисплея (линия 4).

В: Для просмотра всех сохраненных данных вращайте головку. Разница между данными и время будут меняться в соответствии с изменениями сохраненных показателей.

Если часы не накопили 6-ти предыдущих барометрических показаний за вышеупомянутые 4 часа, появится надпись NO DATA (нет данных) при выдвижении головки на позицию 3.

## **ВЫСОТОМЕР**

Вращайте головку, пока не дойдете до режима ALTIMETER. Ваши часы оснащены установочной системой I-CONTROL®, она позволяет с помощью измерения атмосферного давления выдавать показатели высоты. Так как атмосферное давление постоянно меняется, рекомендуется чаще калибровать высотомер – по крайней мере, перед тем, как Вы планируете его использовать (например, сноуборд, катание на лыжах, скалолазание, спускание с гор).

### **Калибровка высотомера**

А: В режиме THERMOMETER/ALTIMETER выдвиньте головку на позицию 3.

На дисплее появится CALIBR ALTI, затем SET ALTI и настоящая высота

В: Войдите в текущую высоту вращением головки.

С: Для сброса нажмите и держите кнопку start/reset.

### **Термометр/высотомер**

Вращайте головку, пока не войдете в режим THERMOMETER/ALTIMETER. В этом режиме дисплей отобразит следующее:

Линия 1: Температура

Линия 2: Скорость изменения высоты в футах или метрах в минуту. Если отсутствуют показания 2-х высот, разница будет равна нулю.

Линия 3: Текущая высота

Линия 4: Текущее время

### **Высотомер/хронограф**

Вращайте головку, пока не войдете в режим ALTIMETER/CHRONOGRAPH. Ваши часы будут собирать данные по высоте в установленные, запрограммированные интервалы времени. На основе этих данных, показания высота периодически будут обновляться и отображаться в линии 3. В линии 4 будет указана разница между настоящей высотой и предыдущей.

### **Использование хронографа.**

Использование двойного режима высотомер/хронограф позволяет проследить, насколько быстро Вы берете такую-то высоту, и как долго спускаетесь. Нажмите на кнопку start/split, Вы увидите:

Линия 1: Мигающая иконка секундомера указывает на то, что время пошло.

Линия 2: Скорость подъема/спуска

Линия 3: Настоящая высота

Линия 4: Пройденное время

Нажмите повторно на кнопку start/split, если хотите сохранить какой-либо показатель за данный отрезок пути (сегмент) (например, за какое время и какое расстояние Вы прошли при спуске данного отрезка.) При нажатии на кнопку start/split Вы увидите:

Линия 1:Номер отрезка.

Линия 2: Изменения в высоте для данного отрезка.

Линия 3: Настоящая высота

Линия 4: Время, за которое прошли отрезок пути.

По истечению 10 сек. новый сегмент начинается с 0. Когда Вы дошли до места назначения, нажмите на кнопку stop/reset. Отсчет времени закончится.

### **Просмотр сохраненных предыдущих сегментов**

Для возврата ко всем предыдущим сегментам выдвиньте головку на позицию 3 и вращайте вперед (по часовой стрелке) для просмотра всех сегментов. Когда Вы выдвинете головку на позицию 3, Вы увидите:

Линия 1:Номер сегмента.

Линия 2: Изменения в высоте с начала сегмента.

Линия 3: Высота в момент нажатия на кнопку Start/split

Линия 4:Длина сегмента.

При просмотре прошлых сегментов Вы также можете нажать на кнопку start/split для получения следующей информации:

Линия 1:Номер сегмента.

Линия 2: Продолжительность и длина данного сегмента.

Линия 3: Общее прошедшее время (комбинированная длина всех сегментов)

Для просмотра сохраненных сегментов в режиме ALTIMETER/CHRONOGRAPH см. раздел Просмотр промежуточного времени.

При просмотре сохраненных отрезков на дисплее будет отображено следующее:

Линия 1:Номер настоящего сегмента.

Линия 2: Разница между высотой данного отрезка и предыдущего.

Линия 3: Высота в момент нажатия на кнопку start/split

Линия 4:Длина (расстояние) сегмента.

### **Получение данных в установленных интервалах**

Часы могут быть запрограммированы таким образом, чтобы брать показания высоты в установленных интервалах как в режиме ALTIMETER/CHRONOGRAPH, так и в режиме THERMOMETER/ALTIMETER.

А: Выберите установочный интервал, выдвиньте головку на позицию 4 (см. рис.1B) для входа в режим ALTIMETER/CHRONOGRAPH. Появится запись SET UPDATE PERIOD.

В: Вращайте головку и выберите интервал из 15 сек., 30 сек., 1 мин., 2 мин., 4 мин., или 8 мин., затем задвиньте головку назад на нормальную позицию 2.

В зависимости от Вашей деятельности, выберите свой интервал, базируясь на Вашей скорости спуска и подъема. Итак, если Вы делаете что-нибудь медленное, например, скалолазание, выберите интервал в 8 мин. Если катаетесь на лыжах, выберите интервал в 15 сек. Правильно установленный интервал позволит более точно измерять Вашу скорость передвижения.

## **КОМПАС**

Вращайте головку, пока не войдете в режим COMPASS.

### **Калибровка и установка угла склонения**

Функция компаса работает благодаря наличию магнитного поля Земли, поэтому, Вы не должны находиться внутри или вблизи больших металлических объектов (например, автомобили, мосты, и т.д.) или объектов, создающих электромагнитное излучение (например, телевизоры), что может внести искажения в калибровку или использование часов как компаса. Вы не сможете откалибровать часы или получать правильные показания, находясь внутри зданий, поездов или самолетов.

Обычная точность наручных измерительных приборов составляет плюс-минус 10 градусов. Для повышения точности рекомендуется двухступенчатая процедура калибровки, которая подробнее рассматривается ниже. Как при проведении калибровки, так и при последующих замерах углов направления очень важно удерживать корпус часов в горизонтальной плоскости относительно поверхности Земли. Несоблюдение этого правила может привести к большим ошибкам в считывании углов направления. Также следует избегать территорий, на которых наблюдается более высокая, чем обычно, концентрация железной руды. Это особенно справедливо, если помнить, что естественное магнитное поле Земли является относительно слабым по сравнению с другими источниками магнитных полей. Игнорирование этого фактора опять-таки приведет к неточным замерам направления. При возникновении малейших подозрений в точности измерения углов направлений следует произвести новую калибровку. Кроме того, рекомендуется производить калибровку именно на той местности, где Вы намереваетесь использовать часы в качестве компаса, а также откалибровать часы заново после длительного хранения. Избегайте оставлять часы вблизи любых источников магнетизма (компьютеры, электроприборы, телевизоры и т.д.), так как часы могут получить дополнительное намагничивание с последующим неточным измерением углов направлений. В этих случаях следует произвести заново калибровку часов.

Соблюдение правил эксплуатации, периодическая повторная калибровка и следование вышеизложенным рекомендациям обеспечат точность измерений углов направлений в пределах ограничений, накладываемых конкретными условиями непосредственного окружения.

A: Для калибровки компаса выдвиньте головку на позицию 3 в режиме COMPASS. Появится CALIBR COMP.

B: Затем появится следующая запись: WHILE LEVEL ROTATE SLOWLY TWO TURNS PUSH START AFTER TURNS (Удерживая корпус часов в горизонтальной плоскости медленно вращайте часы, пока не сделаете два полных оборота (продолжительность одного оборота не менее 15 секунд). Нажмите кнопку start/split, когда закончите вращение). Если не нажать кнопку в течение 3-4 мин., появится запись CALIBR CANCEL (отмена калибровки) и будут использованы старые установки.

Если задвинуть головку назад, снова появится запись CALIBR CANCEL. Если калибровка была совершена неправильно, на дисплее появится PULL TO CALIBR.

Установка угла склонения возможна без или до калибровки компаса.

Для установки угла склонения без калибровки нажмите на кнопки start/split или stop/reset, при этом головка должна находиться в позиции 3. Затем следуйте следующим инструкциям.

C: Выдвиньте головку на позицию 4 и нажмите на кнопки start/split или stop/reset. На дисплее появится SET DECLIN.

D: Вращайте головку для нахождения угла склонения точки, ближайшей к Вашему настоящему месторасположению, используя таблицу, приведенную ниже. Углы склонения будут прокручиваться с Запада на Восток.

Примечание: Угол склонения ВСЕГДА можно сбросить нажатием на головку выдвиганием головки на позицию 4 в режиме COMPASS.

ТАБЛИЦА 1. Углы склонения для крупнейших городов мира:

Анкоридж	22 град E	Москва	9 град E	Ашхабад	4 град E
Атланта	4 град W	С Петербург	8 град E	Душанбе	4 град E
Бомбей	1 град W	Новосибирск	9 град E	Кишинев	5 град E
Бостон	16 град W	Челябинск	13 град E	Бишкек	5 град E
Калгари	18 град W	Ростов на Дону	6 град E	Астана	9 град E
Чикаго	3 град W	Самара	10 град E	Ереван	5 град E
Денвер	10 град E	Киев	6 град E	Баку	5 град E
Иерусалим	3 град E	Минск	6 град E	Тбилиси	5 град E
Лондон	4 град W	Таллинн	6 град E		

Более полная таблица углов склонения приведена на веб-сайте [www.timex.com](http://www.timex.com)

### Работа компаса

На компасный курс можно взглянуть при каждом входе в режим COMPASS, а также через последующие каждые 2 секунды.

Примечание 1: всегда можно взглянуть на компас из режима TIME OF DAY (времени) нажатием на кнопку stop/reset.

Примечание 2: для увеличения продолжительности действия батарейки, часы перестают работать как компас, если не получает данных в течение 45 сек.

Примечание 3: нажатием на кнопку start/split или stop/reset можно активировать вновь работу компаса.

### ПОГРУЖЕНИЕ

Вращайте головку, пока не дойдет до режима DIVING (погружение).

В режимах DIVE TRACK и DIVE CHRONO можно измерить температуру воды, глубину и время погружения.

В режиме DIVE CHRONO можно получить подробный отчет о каждом погружении из ряда погружений или узнать промежуточное время по времени погружения. Например, Вам необходимо провести несколько минут под водой для проверки подводного снаряжения и Вы хотите записать, сколько времени Вы находились под водой каждый раз. Для этого режим DIVE CHRONO будет самым верным выбором. Для всех других целей можно использовать режим DIVE TRACK.

Время погружения измеряется в минутах. Среднее время, проведенное на поверхности, может включаться или исключаться.

### Dive Track (Путь погружения)

Вращайте головку, пока не дойдете до режима DIVE TRACK (Путь погружения).

### Запись глубины и температуры

Принято считать, что режим DIVE TRACK доступен на поверхности или очень близко от нее, водная поверхность будет зачитываться как нулевая глубина. При глубине 1.5 м и более показания глубины будут даваться через каждые 15 сек. Таким же образом, будут даваться показания температуры.

Во время нормальной работы на дисплее можно увидеть следующее:

Линия 1: Текущая температура

Линия 2: Текущая глубина

Линия 3: Время погружения

Линия 4: Текущее время

### Измерение времени погружения

Время погружения измеряется в минутах. При нажатии кнопки start/split или если часы считывают 2 последовательных измерения глубины более и равных 1.5 м, таймер начнет отсчет.

Таймер прекратит отсчет при нажатии на кнопку stop/split или когда часы получат данные менее 1.5 м. При остановке максимальная глубина, (обозначаемая буквами MA) будет отображена в линии 2, общее время погружения – в линии 3.

### Измерение времени на поверхности

A: Чтобы выбрать отлеживать время на поверхности или нет, выдвиньте головку на позицию 3. Появится запись SET TIMING (установка измерения времени)

B: Нажмите на кнопку start/split или stop/split для переключения в режим AT SURF CONT (продолжается подсчет времени и на поверхности) или AT SURF PAUSE (остановка подсчета времени на поверхности).

Примечание: При завершении погружения в режиме AT SURF CONT можно сбросить таймер нажатием и удерживанием кнопки stop/reset, пока не появится запись HOLD TO RESET, и произойдет сброс.

Также: В режиме AT SURF PAUSE нажатием на кнопку stop/reset или при повторном погружении на глубину 1.5 м и более заново начнется отсчет времени.

### Dive Chrono (Хронограф погружения)

Вращайте головку, пока не дойдете до режима Dive Chrono.

Измерения промежуточному времени берутся одновременно с измерениями глубины. После входа в режим Dive Chrono подсчет времени сбрасывается и глубина автоматически сбрасывается на нуль. Если нажата кнопка start/split или записаны 2 последовательных показания 1.5 м или более, хронограф начинает автоматически работать. Если Вы хотите узнать промежуточное время, нажмите на кнопку start/split. При погружении возможно до 99 просмотров промежуточного времени и, по крайней мере, 20 из них могут сохраниться для дальнейшего просмотра.

Во время нормальной работы Dive Chrono на дисплее будет изображено следующее:

Линия 1: Текущая температура воды

Линия 2: Текущая глубина

Линия 3: Длина текущего сегмента

Данные глубины и температуры обновляются через каждые 5 сек. при погружении и через каждые 15 сек. при всплытии. Как только будет получено промежуточное время, на дисплее на 10 сек. изменится картинка на следующее:

Линия 1: Номер сегмента только что завершено промежуточного времени

Линия 2: Текущая глубина

Линия 3: Промежуточное время или общее время погружения

Линия 4: Время только что завершено сегмента

Через 10 сек. дисплей вернется к следующему:

Линия 1: Текущая температура

Линия 2: Текущая глубина

Линия 3: Общее время погружения

Линия 4: Время текущего сегмента

### Просмотр предыдущих сохраненных сегментов и данных погружения

A: Выдвиньте головку на позицию 3. Появится RECALL, затем TOT DIVE в линиях 1 и 2, а также общее время погружения в линии 3.

B: Вращайте головку и сможете просмотреть общее время на поверхности, показания промежуточного времени и глубины, записанные в различное время.

На дисплее будет следующее:

Линия 1 и 2: TOT DIVE

Линия 3: Общее время погружения

После следующего поворота головки на дисплее появится следующее:

Линия 1 и 2: TOT SURF

Линия 3: Общее время, проведенное на поверхности

C: Вращайте головку снова и на дисплее появится следующее:

Линия 1: Номер просматриваемого сегмента

Линия 2: Глубина, когда брались показания промежуточного времени

Линия 3: Промежуточное время по отношению к общему времени погружения

Линия 4: Время засечки просматриваемого сегмента

D: После того, как был просмотрен последний сегмент, на дисплее появится следующее:

Линия 2: DIVE

Линия 3: MA, затем максимальная глубина погружения.

Примечание: Если данные промежуточного времени не принимались или часы не погружались на глубину более и равную 2 м с момента последнего сброса, появится запись NO DATA (Нет данных).

Предупреждение: Данные часы, оснащенные системой i-CONTROL®, выдерживают подводное давление и являются водонепроницаемыми, при важном условии, что головка не выдвинута и кнопки не нажаты при погружении, иначе изолирующий слой может быть поврежден, что может привести к повреждению часов.

Часы являются водонепроницаемыми до тех пор, пока стекло циферблата, часовая головка и корпус не имеют повреждений.

Ополосните часы пресной водой после использования в морской воде.

Не ешьте часы.